



LS TRANSLATIONS bvba

Afz.: LS Translations bvba – Driekoningenstraat 23 – 9100 Sint-Niklaas

I

Algemene verkoopsvoorwaarden

1. De facturen zijn contant betaalbaar. Alle vermelde prijzen zijn netto, exclusief btw, die steeds afzonderlijk wordt vermeld, dan wel niet van toepassing verklaard.
2. In geval van wanbetaling binnen de 30 dagen na datum van factuur, zal van rechtswege een interest van 12 % per jaar verschuldigd zijn, zonder dat enige ingebrekestelling vereist is.
3. In geval van wanbetaling binnen de 30 dagen na datum van verzending van een factuur zijn zonder enige ingebrekestelling alle nog openstaande facturen onmiddellijk opeisbaar en dit ongeacht welke betaaldatum op deze openstaande facturen vermeld wordt.
4. Onverminderd het recht op conventionele interesten zal de klant, in geval van wanbetaling binnen de 30 dagen, tevens een schadeloosstelling verschuldigd zijn gelijk aan 15 % van het gefactureerde bedrag met een minimum van 50 euro.
5. Alle klachten betreffende de uitvoering van de gefactureerde werken zijn slechts ontvankelijk voor zover ze binnen de 8 dagen na leveren van de opdracht schriftelijk aan LS Translations bvba worden overgemaakt per aangetekende brief.
6. De auteursrechten voor uitgevoerde werken blijven, behoudens andersluidende schriftelijke overeenkomst, eigendom van LS Translations bvba.
7. LS Translations bvba is slechts verantwoordelijk voor het uitgevoerde werk in zoverre de afgeleverde tekst integraal en ongewijzigd wordt aangewend.
8. In geval van mogelijke verschillende interpretatie van oorspronkelijke en vertaalde teksten, kunnen alleen de oorspronkelijke teksten als authentieke versies beschouwd worden en bij juridische betwistingen bindend zijn.
9. Termijnen van levering zijn benaderend, zonder dat de overschrijding voor de opdrachtgever aanleiding kan zijn om de bestelling te annuleren of schadevergoeding te eisen.
10. De uitvoering van opdrachten door LS Translations bvba wordt met uitsluiting van welkdanige andere algemene voorwaarden, alleen door haar eigen algemene voorwaarden beheerst. Inzonderheid de algemene voorwaarden van de opdrachtgever worden uitdrukkelijk uitgesloten.
11. In geval van enig geding zijn, naargelang de hoegroetheid van de vordering en de hoedanigheid van de opdrachtgever, alleen de Vrederechter over het kanton Sint-Niklaas en de Rechtbank van Eerste Aanleg te Dendermonde en de Rechtbank van Koophandel Afdeling Sint-Niklaas, bevoegd tot kennisname.
12. Eventuele door LS Translations bvba verschuldigde schadevergoeding zal nooit het bedrag van de factuur mogen overschrijden.

Sint-Niklaas, 1 september 2006

LS TRANSLATIONS bvba

Kantoren: Driekoningenstraat 23 - 9100 Sint-Niklaas

Tel.: (03)766 24 24 - Fax: (03)765 99 09

www.LStranslations.be - E-mail: vertalingen@LStranslations.be